



www.mig2eb.at

## Angehörige der 2. Generation von Migrant\_innen als Fachkräfte in der Erwachsenenbildung

Ein Projekt von



bifeb) bundesinstitut für erwachsenenbildung



### Kontakt

Wolfgang Gulis MA mig2eb-Projektmanagement /Forschungskoordination  
Institut für Erziehungs- und Bildungswissenschaft

8010 Graz, Merangasse 70/2, Tel.: 0316/380-2600

E-mail: wolfgang.gulis@uni-graz.at

### Anmeldung

Ich, .....

melde mich zur Konferenz

**„Wege zur Öffnung von Erwachsenenbildungsinstitutionen  
in der Migrationsgesellschaft“ des Projektes mig2eb an.**

Die Konferenz findet Donnerstag, 24. April 2014, 10:30–18:30 und am  
Freitag, 25. April 2014, 9:00–13:30 statt.

Ich melde mich für den **Arbeitskreis** am Donnerstag, 16:00–18:00 an:

- Erste Wahl: AK Nr. ....
- Zweite Wahl: AK Nr. ....
- Ich nehme am **Abendprogramm** teil  
(Filmvorführung im Filmzentrum im Rechbauer, Diskussion und Buffet)

Um Anmeldung bis 11. April 2014 wird gebeten.

Sie können sich auch auf [www.mig2eb.at](http://www.mig2eb.at) anmelden.



## Wege zur Öffnung von Erwachsenenbildungsinstitutionen in der Migrationsgesellschaft

### Tagung

Donnerstag,  
**24. April 2014**  
10:30–18:30 Uhr

Universität Graz  
Wall Zentrum, Mehrzwecksaal  
Merangasse 70, 8010 Graz

Freitag,  
**25. April 2014**  
9:00–13:30 Uhr



Angehörige der 2. Generation von Migrant\_innen  
als Fachkräfte in der Erwachsenenbildung



---

## Donnerstag, 24. April 2014

- 10:30 ..... Registrierung .....
- 11:00 ..... **Begrüßung** .....
- Hakan Gürses, Annette Sprung, mig2eb  
Dekanin Univ.-Prof.<sup>in</sup> Dr.<sup>in</sup> Barbara Gasteiger-Klicpera,  
URBI-Fakultät, Universität Graz  
Mag.<sup>a</sup> Regina Rosc, Bundesministerium für Unterricht und Frauen
- 11:30 ..... **„Wir sind für alle offen“** .....
- Herausforderungen an und Perspektiven von Erwachsenenbildung und Qualifizierung in Verhältnissen von Differenz und Dominanz**  
Annita Kalpaka, Hochschule für Angewandte Wissenschaften,  
Fakultät Wirtschaft und Soziales, Department Soziale Arbeit,  
Hamburg  
Vortrag und Diskussion
- 12:30 ..... Mittagspause .....
- 13:30 ..... **Mig2eb: Ergebnisse, Produkte, Transfer** .....
- **Präsentation der Forschungsergebnisse**  
Brigitte Kukovetz, Ariane Sadjed, Annette Sprung  
Forschungsteam mig2eb
  - **Präsentation der Forschungswerkstatt-Projekte**  
Adisa Delibašić, Gladiola Kraja, Brigitte Kukovetz, Aleksandra Panek, Klaudija Sabo, Ariane Sadjed, Aldijana Šakić, Annette Sprung, Danijela Stevanović, Medina Velić
  - **Transfer und Vernetzung**  
Hakan Gürses, mig2eb  
Christian Kloyber, mig2eb
- 15:45 ..... Pause .....
- 16:00–18:00 **Arbeitskreise** .....
- **A K 1: Umgang der Fachkräfte mit Migrationserfahrungen / -kompetenzen und zugeschriebenem „Anders-Sein“**  
I n p u t s : Gladiola Kraja, Aleksandra Panek, Ariane Sadjed, Medina Velić
  - **A K 2: Repräsentation – Nicht-Repräsentation?**  
I n p u t s : Brigitte Kukovetz, Danijela Stevanović

- **A K 3: Mehrsprachigkeit in der Erwachsenenbildung**  
I n p u t s : Adisa Delibašić, Thomas Fritz, Angelika Hrubesch, Aldijana Šakić
- **A K 4: Förderliche und hinderliche Rahmenbedingungen im Feld der Erwachsenenbildung**  
I n p u t : Daniela Holzer

- 18:00 ..... **Resümee und Ausblick** .....
- Anschließend **Buffet** .....
- 19:30 ..... **Abendprogramm** im Filmzentrum im Rechbauer,  
Rechbauerstraße 6, 8010 Graz (<http://www.filmzentrum.com/neu/>)  
Uraufführung des Dokumentarfilms  
**„Auf der anderen Seite des Tisches“**  
Klaudija Sabo und Annette Sprung
- Anschließend **Diskussion** mit den Filmemacherinnen und Protagonist\_innen

---

## Freitag, 25. April 2014

- 09:00 ..... **Inklusive Erwachsenenbildung und ihre Hände, Köpfe und Herzen**
- Das Modell VHS Ottakring  
Ilkim Erdost, Direktorin der VHS-Ottakring  
Vortrag und Diskussion
- 10:30–12:00 **„Leitlinien“** .....
- Grundsatzpapier für die Erwachsenenbildung in der Migrationsgesellschaft  
Vorstellung und Diskussion in Kleingruppen
- 12:00–13:00 **Plenumsdiskussion und Beschluss über die „Leitlinien“** .....
- 13:00 ..... **Resümee und Ausblick** .....
- Hakan Gürses, Christian Kloyber, Annette Sprung
- 13:30 ..... Ende .....



## Referent\_innen, Inputgeber\_innen

### Mag.<sup>a</sup> ADISA DELIBAŠIĆ

Studium der Pädagogik. Sozialpädagogin bei FAB-Produktionsschule (BBRZ), Mitglied der Forschungswerkstatt.

### Mag.<sup>a</sup> (FH) ILKIM ERDOST

Studium des Informationsmanagements, seit Juli 2011 Direktorin der VHS Ottakring.

### Mag. PhD THOMAS FRITZ

Studium Germanistik/Anglistik, seit 2011 Leiter des lernraum.wien.

### Dr. HAKAN GÜRSES

Studium der Philosophie, wissenschaftlicher Leiter der Österreichischen Gesellschaft für Politische Bildung und Leiter des Projektes mig2eb.

### Mag.<sup>a</sup> Dr.<sup>in</sup> DANIELA HOLZER

Studium der Bildungswissenschaft, seit 1999 Lehre am Institut für Erziehungs- und Bildungswissenschaft. Assistenzprofessorin im Fachbereich Weiterbildung.

### Mag.<sup>a</sup> ANGELIKA HRUBESCH

Studium Französisch und Germanistik mit Schwerpunkt Deutsch als Zweitsprache, seit November 2010 Leiterin des AlfaZentrums für MigrantInnen, seit 2011 Lehrbeauftragte im Universitätslehrgang DaF/DaZ an der Universität Graz.

### Prof.<sup>in</sup> Dr.<sup>in</sup> ANNITA KALPAKA

Studium der Volkswirtschaft und Pädagogik, Supervisorin. Seit 1994 Hochschullehrerin, seit September 2012 an der HAW Hamburg im Bereich Fachwissenschaft Soziale Arbeit.

### Dr. CHRISTIAN KLOYBER

Studium der Germanistik, Geographie und Lateinamerikanistik. Seit 1990 am Bundesinstitut bifeb) für Erwachsenenbildung, Leiter des Geschäftsfeldes Bildungsentwicklung.

### Mag.<sup>a</sup> GLADIOLA KRAJA, MA

Studium der Literaturwissenschaften, Trainerin für Deutsch als Fremdsprache und akademisch geprüfte Übersetzerin und Dolmetscherin für Deutsch-Albanisch, Mitarbeiterin beim Verein Ikemba. Mitglied der Forschungswerkstatt

## Referent\_innen, Inputgeber\_innen

### Mag.<sup>a</sup> BRIGITTE KUKOVETZ

Studium der Soziologie, wissenschaftliche Mitarbeiterin beim Projekt mig2eb. Mitglied der Forschungswerkstatt.

### Mag.<sup>a</sup> ALEKSANDRA PANEK

Studium der Sozialpädagogik. Ausbildung zur DaF/DaZ-Trainerin, seit 2012 im Beratungszentrum für Migranten und Migrantinnen beschäftigt. Mitglied der Forschungswerkstatt.

### Mag.<sup>a</sup> KLAUDIJA SABO

Studium der Kulturwissenschaften, Lehrbeauftragte am Institut für Zeitgeschichte/Uni Wien, Schwerpunkt Visuelle Zeit- und Kulturgeschichte. Filmemacherin. Mitglied der Forschungswerkstatt.

### Dr.<sup>in</sup> ARIANE SADJED

Studium der Psychologie, Kultur- und Sozialanthropologie. Wissenschaftliche Mitarbeiterin im Projekt mig2eb in Wien bei der Österreichischen Gesellschaft für Politische Bildung. Mitglied der Forschungswerkstatt.

### Mag.<sup>a</sup> ALDIJANA ŠAKIĆ

Studium der Erwachsenenbildung. Anerkennungsberaterin beim Verein ZEBRA – Anlaufstelle für Personen mit im Ausland erworbenen Qualifikationen. Mitglied der Forschungswerkstatt.

### Ao. Univ.-Prof.<sup>in</sup> Dr.<sup>in</sup> ANNETTE SPRUNG

Ausbildung zur Sozialarbeiterin, Studium der Pädagogik. Als Bildungsforscherin an der Universität Graz tätig. Wissenschaftliche Leiterin des Projektes mig2eb, Mitglied der Forschungswerkstatt.

### Mag.<sup>a</sup> DANIJELA STEVANOVIĆ

Studium der Literaturwissenschaft, Ausbildung als Trainerin „Deutsch als Fremdsprache“, Redakteurin bei der Medienservicestelle „Neue Österreicher/innen“ und Trainerin für junge Erwachsene im AMS-Kontext.

### Mag.<sup>a</sup> MEDINA VELIĆ

Studium der Sozial- und Kulturanthropologie, arbeitet als Religionspädagogin und ist ehrenamtliches Vorstandsmitglied der muslimischen Jugend Österreichs

